

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1911.

XVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 8. April 1911.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1911.

XVI. kos.

Izdan in razposlan 8. aprila 1911.

17.

Zakon

z dne 26. marca 1911,

veljaven za vojvodino Kranjsko,
o vodovodni nakladi za mesto Kranj.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1.

Mestni občini Kranj se dovoljuje, da sme v pokritje stroškov za vodovod v Kranju pobirati 5%no naklado od povodom odmerjenja hišno-najemnega davka po davčnem oblastvu ugotovljene najemščine, odnosno najemne vrednosti glede onih poslopij v Kranju, mimo katerih so cevi za vodovod v Kranju položene tako, da je možno iz njih preskrbovati poslopja z vodo.

Pri v najem danih prostorih je dotičnim posestnikom pridržana pravica od tistega časa, ko so vpeljali vodo v svoja poslopja za uporabo gostačev, zahtevati od teh povračilo omenjene občinske naklade po razmerju najemščine.

§ 2.

Naklado imajo odmerjati in pobirati organi občine. Prisilno iztirjanje se izvrši na podlagi izkaza o zastankih, katerega je potrdilo politično oblastvo I. stopnje, po § 4 cesarske naredbe z dne 20. aprila 1854, drž. zak. št. 96, ali pa sodnim potom.

§ 3.

Pravica občine pobirati to naklado se prične z dnem 1. januarja 1910 in preneha z dnem 31. decembra 1919.

§ 4.

Vodo potrebno za domačo porabo (za pitje, kuhanje, pranje in svaženje) oddaja občina brez posebnega povračila, za vodo pa, oddano v druge namene, je plačati občini pri-

17.

Gesetz

vom 26. März 1911,

giltig für das Herzogtum Krain,
betreffend die Wasserleitungsaufgabe für die Stadt
Krainburg.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Der Stadtgemeinde Krainburg wird zur Bestreitung der Kosten der Wasserleitung in Krainburg die Einhebung einer 5%igen Auflage von dem anlässlich der Hauszinssteuerbemessung steuerbehördlich erhobenen Mietzinse, bzw. Mietwerte rückichtlich jener Gebäude in Krainburg bewilligt, längs welcher die Röhren der Wasserleitung in Krainburg derart gelegt sind, daß aus denselben die Gebäude mit Wasser versorgt werden können.

Bei den vermieteten Lokalitäten bleibt den betreffenden Besitzern das Recht vorbehalten, von dem Zeitpunkte an, als sie das Wasser in ihre Gebäude zum Gebrauche der Mietparteien eingeleitet haben, von diesen den Ersatz der genannten Gemeindeaufgabe nach Maßgabe des Mietzinses zu verlangen.

§ 2.

Die Bemessung und Einhebung der Auflage obliegt den Organen der Gemeinde. Die zwangsweise Eintreibung hat auf Grund eines von der politischen Behörde I. Instanz bestätigten Rückstandsausweises entweder nach § 4 der kaiserlichen Verordnung vom 20. April 1854, R. G. B. Nr. 96, oder in gerichtlichem Wege zu erfolgen.

§ 3.

Das Recht der Gemeinde zur Einhebung dieser Auflage beginnt mit dem 1. Jänner 1910 und erlischt mit dem 31. Dezember 1919.

§ 4.

Das zum Hausgebrauche (zum Trinken, Kochen, Waschen und Reinigen) nötige Wasser wird von der Gemeinde unentgeltlich abgegeben; für das zu anderen Zwecken abgegebene Wasser

stojbino po določenem, od deželnega odbora dogovorno s političnim deželnim oblastvom potrjenem ceniku, pri čemer pa mora normalna množina vode za porabo, katero množino je določiti na enak način, brezpogojno ostati pristojbine prosta.

§ 5.

Mojemu ministru za notranje stvari in Mojemu finančnemu ministru je naročeno izvršiti ta zakon.

Dunaj, dne 26. marca 1911.

Franz Jožef m. p.

Meyer m. p.

Wickenburg m. p.

hingegen ist der Gemeinde eine Gebühr nach dem vom Landesausschusse im Einvernehmen mit der politischen Landesbehörde genehmigten Tarife zu entrichten, wobei das in gleicher Weise festzustellende Normalquantum des Verbrauchswassers unbedingt von der Gebühr freizulassen ist.

§ 5.

Mein Minister des Innern und Mein Finanzminister wird mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Wien, am 26. März 1911.

Franz Joseph m. p.

Meyer m. p.

Wickenburg m. p.

Deželni zakonik

vojvodine Kranjske.

Leto 1911.

XVII. knj.

Izdan in razposlan 27. aprila 1911.

